**SOÁ 432**

KINH MÖÔØI ÑIEÀU AN LAØNH

*Haùn dòch: Maát teân ngöôøi dòch, phuï vaøo dòch phaåm ñôøi Taàn.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû taïi nuùi Kyø-xaø-quaät thuoäc thaønh La-duyeät-kyø nöôùc Ma- kieät-ñaø, cuøng chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò, chuùng Boà-taùt naêm ngaøn vò ñoâng ñuû.

Baáy giôø, voâ soá traêm ngaøn ñaïi chuùng vaây quanh tröôùc sau nghe Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp.

Luùc ñoù, trong phaùp hoäi coù moät vò Ñaïi só teân laø Ly Caáu Caùi, nöông nôi oai thaàn cuûa Phaät, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy aùo vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay tröôùc Phaät baïch:

–Baïch Theá Toân! Chö Phaät Theá Toân Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc nôi hieän taïi, neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo caàu Phaät ñaïo, nghe danh hieäu cuûa chö Phaät ñoù, ñoïc tuïng, thoï trì thì mau chöùng ñöôïc quaû vò khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng chaêng?

Phaät baûo Ñaïi só Ly Caáu Caùi:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy Ñaïi só Ly Caáu Caùi! Vieäc oâng thöa hoûi ñoù mang lôïi ích raát lôùn.

Naøy Ly Caáu Caùi! Töø ñaây veà phöông Ñoâng, caùch moät haèng haø sa theá giôùi chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Phöông trang nghieâm, Ñöùc Phaät nôi coõi ñoù hieäu laø Ñaïi Quang Dieäm Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän ñang thuyeát phaùp. Laïi nöõa, veà phöông Ñoâng caùch hai haèng haø sa theá giôùi chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Ñeá thaéng chö thaéng, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Tueä Ñaêng Minh Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Kim cang, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Ñaïi Huøng Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Tònh toân truï, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Voâ Caáu Traàn Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Kim quang minh, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Thöôïng Töôïng Traøng Thaäp Caùi Thaäp Caùi Vöông Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Ñaïi oai thaàn, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Oai Thaàn Töï Taïi Vöông Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Höông huaân, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Cöïc Thoï Thöôïng AÛnh Vöông Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Baûo nghieâm, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Noäi Baûo Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Haûi ñaêng minh, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Ñaïi Haûi Nhö Lai. Laïi coù theá giôùi teân laø Thaäp löïc ñaêng minh, coõi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Thaäp Löïc Hieän Nhö Lai.

Naøy Ñaïi só Ly Caáu Caùi neân bieát! Neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo caàu Phaät

ñaïo, thöôøng ñoái nôi haèng sa coõi, duøng caùc thöù baûy baùu cuùng döôøng chö Nhö Lai Chaùnh Giaùc. Laïi neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo nghe danh hieäu cuûa chö Phaät ñoù maø thoï

trì, ñoïc tuïng, taâm luoân ghi nhôù khoâng queân, ôû trong ñaïi chuùng thöôøng vì moïi ngöôøi giaûng noùi thì coâng ñöùc naøy hôn coâng ñöùc tröôùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán neâu roõ yù nghóa treân neân noùi keä:

*Theá giôùi chö Phaät Nhö caùt soâng Haèng Thöôøng duøng baûy baùu Ñem daâng cuùng döôøng Neáu ai ñöôïc nghe Danh hieäu chö Phaät Tin vui khoâng queân Coâng ñöùc hôn tröôùc*

*Neáu nghe danh hieäu Phaät Ñoïc tuïng chôù boû queân Ngöôøi ñoù khoâng neân nghi Noùi: Ta chöa thaønh Phaät Saùu thoâng khoâng cuøng taän Ñeán caû voâ soá kieáp*

*Thaân thöôøng ñöôïc saéc vaøng Duøng töôùng toát trang nghieâm Neáu trì danh hieäu Phaät*

*Qua trong möôøi öùc kieáp*

*Mau chöùng thaønh Chaùnh giaùc.*

Phaät giaûng noùi kinh naøy xong, Ñaïi só Ly Caáu Caùi, chö Boà-taùt… caùc chuùng Trôøi, Roàng, Quyû, Thaàn vaø moïi ngöôøi ñeàu vui veû ñaûnh leã thoï nhaän lôøi Phaät daïy.

